

# **suomi-viro**

suppea keskustelusanakirja

## **Tervehdyksiä ja hyvästelyjä**

Hyvää huomenta!  
Hyvää päivää!  
Hyvää iltaa!  
Näkemiin!  
Hyvästi!  
Tervetuloa Viroon!  
Hyvää matkaa!  
Voikaa hyvin!

Tere hommikust!  
Tere päevast!  
Tere õhtust!  
Nägemist! Head aega!  
Hüvasti!  
Tere tulemast Eestisse!  
Head reisi!  
Elage hästi!

## **Kiitoksia, pyyntöjä kysymyksiä ja anteeksipyyntöjä**

Kiitos! Kiitoksia!  
Kiitan teitä avusta.  
Olkaa hyvä!  
Ei kiittämistä.  
Olkaa hyvä.  
Auttaisitteko minua.  
Olkaa niin hyvä ja auttakaa.  
Sanokaa minulle.  
Kertokaa minulle.  
Selittäkää minulle.  
Näyttäkää minulle.  
Anteeksi, en voi auttaa.  
Suokaa anteeksi!  
Antakaa anteeksi!  
Anteeksi!  
Ei se mitään.  
Anteeksi, että häiritsen.  
En halunnut loukata teitä.  
Onko täällä tupakointi sallittua?  
Missä on miestenhuone?  
Missä on naistenhuone?

Tänan! Aitäh!  
Tänan teid abi eest.  
Võtke heaks!  
Pole tänu väärt.  
Palun.  
Palu aidake mind.  
Olge nii kena ja aidake.  
Õelge mulle, palun!  
Jutustage mulle, palun!  
Seletage mulle, palun!  
Näidake mulle, palun!  
Vabandage, ma ei saa teid aidata.  
Vabandage, palun!  
Andke andeks, palun!  
Vabandust!  
Pole midagi.  
Vabandage, et ma teid segan.  
Ma ei tahtnud teid solvata.  
Kas siin tohib suitsetada?  
Kus on meeste tualett?  
Kus on naiste tualett?

## **Pyyntöjä ja käskyjä**

Odottakaa, olkaa hyvä!  
Tulkaa tänne, olkaa hyvä!  
Menkää pois!

Oodake, palun!  
Tulge siia, palun!  
Minge ära!

Antakaa takaisin!	Andke tagasi!
Puhuisitteko vähän selkeämmin.	Rääkige veidi selgemini, palun!
...hitaammin.	...aeglasemalt, palun!
...kovemmin.	...kõvemini, palun!
Varokaa!	Ettevaatust!
Nyt on kova kiire!	On väga kiire!
Riittää!	Aitab!

## Kyllä ja ei

kyllä	jah
ei	ei
hyvä	hea
huono	halb
hyvin	hästi
huonosti	halvasti
mieluusti	meelsasti
tietenkin	muidugi
varmasti	kindlasti
Sopii minulle.	Ma olen nõus.
Mainiota ajatus!	Suurepärane idee!
Pidän tästä.	See meeldib mulle.
Ei, kiitos.	Ei, tänan.
Ei, en voi.	Ei, ma ei saa.
En ole samaa mieltä.	Ma ei ole sellega nõus.
En pidä tästä.	See ei meeldi mulle.
En tiedä.	Ma ei tea.

## Kohteliaisuuksia

Viihdyn erinomaisesti täällä.	Tunnen siin ennast väga hästi.
Tämä ilahduttaa minua.	Mul on hea meel.
Onpa täällä kaunista!	Siin on väga ilus!
Te näytätte hyvältä!	Te näete nii hea välja!
Ruoka on erittäin maukasta.	Toit on eriti maitsev.
Kiitos, olen imarreltu.	Tänan, ma olen meelitatud.
Sehän on suurenmoista.	See on ju suurepärane.
Loistava esitys!	Võrratu etendus.

## Kysymyksiä

Mikä?	Mis?
Missä?	Kus?
Milloin?	Millal?
Miksi?	Miks?
Kuka?	Kes?
Kuinka?	Kuidas?
Millainen?	Milline?
Kuinka kaukana?	Kui kaugel?
Kuinka kauan?	Kui kaua?
Kuinka paljon?	Kui palju?
Paljonko maksaa?	Kui palju maksab?
Milloin kauppa avataan?	Millal kauplus avatakse?
...suljetaan?	...suletakse?
Mitä se tarkoittaa suomeksi?	Kuidas see on soome keeles?

## Vastakohtia

hyvä/huono	hea/halb
lyhyt/pitkä	lühike/pikk
iso/pieni	suur/väike
kallis/halpa	kallis/odav
kuuma/kylmä	kuum/külm
nuori/vanha	noor/vana
uusi/vanha	uus/vana
matala/korkea	madal/kõrge
musta/valkea	must/valge
kirkas/tumma	hele/tume

## Värit

valkea	valge
musta	must
punainen	punane
sininen	sinine
keltainen	kollane
vihreä	roheline
oranssi	oranzh
violetti	lilla

## Tutustuminen ja kielet

Mikä on nimenne?  
Nimeni on Maija Matka.  
Hauska tutustua.  
Käyttekö usein täällä?  
Olen toista kertaa Tallinnassa.  
Puhutteko viroa?  
...suomea.  
...englantia.  
...venäjää.  
...saksaa.  
Puhun vähän englantia.  
En osaa viroa.  
Ymmärrättekö?  
En ymmärrä.  
Anteeksi, kuinka?

Kuidas on teie nimi?  
Minu nimi on Maija Matka.  
Meeldiv tutvuda.  
Kas te käite siin tihti?  
Olen teist korda Tallinas.  
Kas te räägite eesti keelt?  
...soome keelt?  
...inglise keelt?  
...vene keelt?  
...saksa keelt?  
Ma räägin natuke inglise keelt.  
Ma ei oska eesti keelt.  
Kas te saate minust aru?  
Ma ei saa aru.  
Kuidas, palun?

## Pankissa

Missä on lähin pankki?  
...rahanvaihtopiste?  
Missä voin vaihtaa rahaa?  
Mikä on vaihtokurssi?  
Haluan isoja seteleitä.  
Vaihdatteko tämän kolikoiksi?  
Onko teillä euroja?  
...markkoja?  
...kruunuja?

Kus asub lähim pank?  
...valuutavahetuspunkt?  
Kus ma saan raha vahetada?  
Milline on vahetuskurss?  
Soovin suuremaid rahatähti.  
Kas te vahetate selle müntideks?  
Kas teil on eurosid?  
...markasid?  
...kroone?

## Matkustaminen

Missä ovat aikataulut?  
Missä on lipunmyynti?  
Missä on matkatavarasäilytys?  
Onko tämä paikka vapaa?  
Missä on ravintolavaunu?  
Matkalippunne, olkaa hyvä!

Kust ma leian sõiduplaanid?  
Kus on piletikassa?  
Kus on pakkide hoiuruum?  
Kas see koht on vaba?  
Kus on restoranvagon?  
Teie sõidupilet, palun!

Missä on satama?	Kus on sadam?
...lentoasema, lentokenttä?	...lennujaam?
...linja-autoasema?	...bussijaam?
...pysäkki?	...peatus?
Varaisin matka.	Soovin broneerida reisi.
Varaus on tehty.	Teie jaoks on koht olemas.
Missä on hyttini?	Kus asub minu kajut?
Mitä tietä minun kannattaa ajaa?	Millist teed mööda ma pean sõitma?
...keskustaan?	...kesklinna?
...hotelliin?	...hotelli?
...satamaan?	...sadamasse?
...tavarataloon?	...kaubamajja?
Missä voi tankata?	Kus saab tankida?
Miten pääsen hotelliin?	Kuidas saan hotellini?

## Taksi

Tilaisin taksin.	Sooviksin taksot tellida.
Mistä voin tilata taksin?	Kust ma saaksin takso tellida?
Osoite on Rüüli 6, huoneisto 2.	Aadress on Rüüli 6, korter 2.
Viekkää minut satamaan.	Palun viige mind sadamasse.
Kuinka pitkä matka sinne on?	Kui kaugel see on?
Paljonko matka maksaa?	Kui palju sõit maksab?
Pysähtykää hetkeksi.	Palun peatuge siin korraks.

## Ravintola

Missä on lähin baari?	Kus on lähim baar?
...kahvila.	...kohvik.
...ravintola.	...restoran.
...yökerho.	...ööklubi.
...pikaruokapaikka.	...kiirtoidukoht.
Olen nälkäinen.	Olen näljane.
Minua janottaa.	Mul on janu.
Mistä löytäisin hyvän ravintolan?	Kust ma leiaksin hea restorani?
Haluaisin varata pöydän viidelle.	Sooviksin reserveerida laua viiele.
Meillä on pöytävaraus.	Meil on laud reserveeritud.
Saisinko ruokalistan.	Palun tooge mulle menüü.
Saisinko viinilistan.	Palun tooge mulle menüüveinikaart.
Mitä suosittelisitte?	Mida te soovitaksite?

Saanko tuhkakupin.  
...vielä yhden lasin.  
...haarukan/veitsen.  
...lautasen.  
...laskun.  
En voi syödä lihaa.  
Onko teillä kasvisruokaa?  
Hyvää ruokahalua!  
Haluaisin maksaa.  
Maksaisimme erikseen.  
Ruoka oli erittäin hyvää.

Palun tooge mulle tuhatoosi.  
...veel üks klaas.  
...kahvel/nuga.  
...taldrik.  
...arve.  
Ma ei tohi liha süüa.  
Kas teil on taimetoite?  
Head isu!  
Ma sooviksin maksta.  
Sooviksime maksta eraldi.  
Toit oli väga hea.

### Aamupala ja alkuruuat

kananmuna  
pekoni  
nakki  
makkara  
juusto  
tumma leipä  
vaalea leipä  
paahtoleipä  
pulla  
sämpylä  
voi  
keksi  
hillo  
maissihiutaleet  
puuro  
jogurtti  
hedelmä  
omena  
banaani  
appelsiini  
pääryna  
viinirypäle  
tomaatti  
kurkku  
sipuli  
kaali

kanamuna  
peekon  
viiner  
vorst  
juust  
leib  
sai  
röstsai  
sai  
kukkel  
või  
küpsis  
moos  
maisihelbed  
puder  
jogurt  
puuvili  
õun  
banaan  
apelsin  
pirn  
viinamari  
tomat  
kurk  
sibul  
kapsas

juures  
porkkana  
punajuuri  
lanttu  
vihreä salaatti  
kurkkusalaatti  
katkarapusalaatti  
sekasalaatti  
perunasalaatti  
kalalautanen  
lihalautanen  
mäti  
lohi  
piirakka  
voileipä

juurvili  
porgand  
peet  
kaalikas  
roheline salat  
kurgisalat  
krevetisalat  
segasalat  
kartulisalat  
kalavalik  
lihavalik  
kalamari  
lõhe  
pirukas  
võileib

## Keitot

lihaliemi  
keitto  
hernekeitto  
kaalikeitto  
kanakeitto  
kalakeitto  
lihakeitto  
sienikeitto  
papukeitto  
kesäkeitto  
vihanneskeitto

puljong  
supp  
hernesupp  
kapsasupp  
kanasupp  
kalasupp  
lihasupp  
seenesupp  
oasupp  
piimasupp  
juurviljasupp

## Pääruuat

pääruoka, ateria  
ranskalaiset perunat  
keitetyt perunat  
paistetut perunat  
uuniperuna  
perunamuusi  
hapankaali  
riisi  
makaroni

praad  
friikartulid  
keedetud kartulid  
praetud kartulid  
ahjukartul  
kartulipuder  
hapukapsas  
riis  
makaron

vihannes  
jauheliha  
naudanliha  
porsaanliha  
lampaanliha  
kana  
kala  
pihvi  
kotletti  
kastike

köögivil  
hakkliha  
loomaliha  
sealiha  
lambaliha  
kana  
kala  
pihv  
kotlet  
kaste

### Juomat

vesi  
kivennäisvesi  
limonadi  
omenamehu  
tomaattimehu  
apelsiinimehu  
maito  
piimä  
kerma

vesi  
mineraalvesi  
limonaad  
õunamahl  
tomatimahl  
apelsinimahl  
piim  
hapupiim  
koor

### Kuumat juomat

Kuppi kahvia, kiitos.  
kerma  
sokeri  
Kuppi teetä sekä sokeria, kiitos.  
sitruuna  
kaakao

Palun tass kohvi.  
koor  
suhkur  
Palun tass teed suhkruga.  
sidrun  
kakao

### Alkoholijuomat

Ottaisin mielelläni konjakin.  
...viinapaukun.  
...viskin jäillä.

Võtaksin meelsasti konjakit.  
...viina.  
...viski jääga.

Ottaisin pullon valkoviiniä.  
 ...punaviiniä.  
 ...kuivaa viiniä.  
 ...samppanjaa.  
 ...likööriä.  
 ...vaalean oluen.  
 ...tumman oluen.  
 ...siiderin.  
 Kippis!

Võtaksin pudeli valget veini.  
 ...punast veini.  
 ...kuiva veini.  
 ...shampanjat.  
 ...likööri.  
 ...heleda õlle.  
 ...tumeda õlle.  
 ...siiderit.  
 Terviseks!

### Perhe- ja yksityiselämä

emäntä  
 isäntä  
 avioliitto  
 vaimo  
 mies  
 aviopuoliso  
 perhe  
 avoliitto  
 avopuoliso, asuinkumppani  
 tyttökaveri  
 poikakaveri  
 Onko perheenne suuri?  
 Onko teillä lapsia?  
 Oletteko naimisissa?  
 Mitä vaimonne/miehenne tekee?  
 Hän on töissä tehtaassa.  
 ...kaupassa.  
 ...konttorissa.  
 Hän on kotirouva.  
 Olen naimisissa.  
 Olen naimaton.  
 Olen eronnut.  
 Osoitteeni on...  
 Puhelinnumeroni on...

perenaine  
 peremees  
 abielu  
 naine  
 mees  
 abikaasa  
 perekond  
 vaba-abelu  
 elukaaslane  
 tüdruksõber  
 poiss-sõber  
 Kas teil on suur perekond?  
 Kas teil on lapsi?  
 Kas te olete abielus?  
 Mida teeb teie naine/mees?  
 Ta töötab tehases.  
 ...kaupluses.  
 ...kontoris.  
 Ta on koduperenaine.  
 Olen abielus.  
 Olen vallaline.  
 Olen lahutatud.  
 Minu aadress on...  
 Minu telefoninumber on...

**Sukulaiset**

sukulainen	sugulane
vanhemmat	vanemad
lapsi	laps
poika	poeg
tytär	tütar
äiti	ema
isä	isa
sisko	õde
veli	vend
täti	tädi
setä	onu
anoppi	ämm
appi	äi
isoäiti	vanaema
isoisä	vanaisa
serkku	tädi-/onupoeg, tädi-/onutütar

**Ostoksilla**

Missä on lähin kauppa?	Kus on lähim kauplus?
...elintarvikekauppa.	...toiduainetekauplus.
...lehtikioski.	...ajalehekiosk.
...apteekki.	...apteek.
...tavaratalo.	...kaubamaja.
...kenkäkauppa.	...kingakauplus.
...konditoria.	...kondiitriäri.
...muotiliike.	...moeäri.
...antikvariaatti.	...antikvariaat.
...musiikkikauppa.	...muusikakauplus.
...leikkikalukauppa.	...mänguasjade kauplus.
...silmälasiike.	...optikakauplus.
...kirjakauppa.	...raamatukauplus.
...urheiluliike.	...spordikauplus
...valokuvausliike.	...fotokauplus.
...matkamuistomyymälä.	...suveniirikauplus.
...tupakkakauppa.	...tubakatoodete kauplus.
...kauppatori.	...turg.
...ostokeskus.	...ostukeskus.
...viinakauppa.	...viinakauplus.

...huoltoasema.	...bensiniijaam.
...matkatoimisto.	...reisibüroo.
...kiinteistönvälitys.	...kinnisvarabüroo.
Missä on elektroniikkaosasto?	Kus on elektroonikaosakond?
...naisten/miesten vaateosasto?	...naiste/meeste rõivaste osakond?
...lastenososto?	...laste osakond?
Alennettu hinta.	Alla hinnatud.

## Kaupassa asiointi

Mistä voi ostaa kartan?	Kust saab osta kaardi?
Voitteko auttaa?	Kas te võiksite mind aidata?
Voitteko näyttää minulle...?	Palun näidake mulle...?
Kiitos ei, minä vain katselen.	Ei, tänan. Ma ainult vaatan.
Haluaisin ostaa.	Ma tahaksin osta.
Paljonko tämä maksaa?	Kui palju see maksab?
En pidä tästä väristä.	See värv ei meeldi mulle.
Pidän raidallisesta.	Mulle meeldib triibuline.
...ruudullisesta.	...ruuduline.
...pilkullisesta.	...täpiline
...vaaleasta.	...hele
...tummasta.	...tume
Kokoni on 52.	Minu suurus on 52.
Onko se virolainen tuote?	Kas see on eesti toode?
Tässä on kuitti.	Siin on tshekk.

## Ongelmatilanteita

poliisi	politsei
palokunta	tuletõrje
vartija	valvur
Apua!	Appi!
Mikä on poliisin numero?	Mis on politsei number?
Mikä on palokunnan numero?	Mis on tuletõrje number?
Nyt on hätätilanne!	Nüüd on hädaolukord!
Soittakaa numeroon 112.	Helistage numbril 112.
Haluan ilmoittaa varkaudesta.	Tahan teatada vargusest.
...liikenneonnettomuudesta.	...liiklusõnnetusest.

Minulta on varastettu lompakko!  
 ...käsilaukku!  
 ...auto!  
 Olen hukannut passini.  
 ...matkalippuni.  
 ...ajokorttini.

Minult on varastatud rahakott!  
 ...käekott!  
 ...auto!  
 Mul on kadunud pass.  
 ...reisipilet.  
 ...juhiluba.

## Onnettomuudet ja sairaudet

sairaus  
 sairaala  
 lääkäri  
 hoitaja  
 Kutsukaa ambulanssi!  
 Hän on pyörtnyt.  
 Hän on tajuton.  
 Hänellä on luunmurtuma.  
 Hänellä on verenvuoto.  
 Mihin koskee?  
 Tähän sattuu.  
 En voi liikuttaa jalkaani.  
 Silmässäni on jotain.  
 Olen huonovointinen.  
 Minulla on kuumetta.  
 Minulla on selkäkipua.  
 Minulla on päänsärkyä.  
 Minulla on kurkkukipua.

haigus  
 haigla  
 arst  
 õde  
 Kutsuge kiirabi!  
 Ta on minestanud.  
 Ta on teadvuseta.  
 Tal on luumurd.  
 Tal on verejooks.  
 Kust on valus?  
 Siit on valus.  
 Ma ei saa oma jalga liigutada.  
 Mul on midagi silmas.  
 Ma ei tunne ennast hästi.  
 Mul on palavik.  
 Mul on selg haige.  
 Mul on peavalu.  
 Mul on kurk valus.

## Apteekissa

Saisinko lääkettä yskään.  
 ...päänsärkyyn.  
 ...flunssaan.  
 ...nuhaan.  
 ...vilustumiseen.  
 ...vatsakipuun.  
 ...ripuliin.  
 ...ummetukseen.  
 ...krapulaan.

Andke mulle palun rohtu köha vastu.  
 ...peavalu vastu.  
 ...gripi vastu.  
 ...nohu vastu.  
 ...külmetuse vastu.  
 ...köhuvalu vastu.  
 ...köhulahtisuse vastu.  
 ...köhukinnisuse vastu.  
 ...pohmeluse vastu.

Haluaisin laastarin.  
...sidettä.  
...käsivoidetta.

Ma sooviksin palun plaastrit.  
...sidet.  
...kätekreemi.

## Luvut

Montako?

nolla  
yksi  
kaksi  
kolme  
neljä  
viisi  
kuusi  
seitsemän  
kahdeksan  
yhdeksän  
kymmenen  
yksitoista  
kaksitoista  
kolmetoista  
neljätoista  
viisitoista  
kuusitoista  
seitsemäntoista  
kahdeksantoista  
yhdeksäntoista  
kaksikymmentä  
kaksikymmentäyksi  
kolmekymmentä  
kahdeksankymmentä  
yhdeksänkymmentä  
sata  
sata yksi  
kaksisataa  
kolmesataa  
seitsemänsataa  
tuhat  
tuhat yksi  
tuhatsata  
neljä tuhatta

Kui palju?

0 null  
1 üks  
2 kaks  
3 kolm  
4 neli  
5 viis  
6 kuus  
7 seitse  
8 kaheksa  
9 üheksa  
10 kümme  
11 üksteist  
12 kaksteist  
13 kolmteist  
14 neliteist  
15 viisteist  
16 kuusteist  
17 seitseteist  
18 kaheksateist  
19 üheksateist  
20 kakskümmend  
21 kakskümmend üks  
30 kolmkümmend  
80 kaheksakümmend  
90 üheksakümmend  
100 sada  
101 sada üks  
200 kakssada  
300 kolmsada  
700 seitsetsada  
1 000 tuhat  
1 001 tuhat üks  
1 100 tuhat ükssada  
4 000 neli tuhat

kymmenen tuhatta	10 000 kymme tuhat
kuusikymmentä tuhatta	60 000 kuuskümmend tuhat
sata tuhatta	100 000 sada tuhat
miljoona	1 000 000 miljon
miljardi	1 000 000 000 miljard
ensimmäinen	1. esimene
toinen	2. teine
kolmas	3. kolmas
neljäs	4. neljas
viides	5. viies
kuudes	6. kuues
seitsemäs	7. seitsmes
kahdeksas	8. kaheksas
yhdeksäs	9. üheksas
kymmenes	10. kümnes
yhdestoista	11. üheteistkümnes
kahdestoista	12. kaheteistkümnes
kuudestoista	16. kuueteistkümnes
kahdeskymmenes	20. kahekümnes
kahdeskymmenesensimmäinen	21. kahekümne esimene
kahdeskymmenestoinen	22. kahekümne teine
kolmaskymmenes	30. kolmekümnes
kahdeksaskymmenes	80. kaheksakümnes
kaksituhattayksi	2001 kaks tuhat üks

## Vuodet ja ikä

Tulen tänä vuonna.	Tulen sellel aastal.
...ensi vuonna.	...järgmisel aastal
...joka vuosi.	...igal aastal
...vuoden kuluttua.	...aasta pärast
Kävin viime vuonna.	Käisin eelmisel aastal.
...kolm vuotta sitten.	...kolm aastat tagasi.
Minkä ikäinen te olette?	Kui vana te olete?
Olen neljäkymmentävuotias.	Ma olen neljakümne-aastane.
Minkä ikäinen hän on?	Kui vana ta on?
Hän on minun ikäiseni.	Ta on sama vana kui mina.
Hän on minua nuorempi	Ta on minust noorem
...vanhempi.	...vanem.
Milloin olette syntynyt?	Millal te olete sündinud?
Olen syntynyt 8. elokuuta 1959.	Olen sündinud 8. augustil 1959.

**Vuodenajat**

kevät  
kesä  
syksy  
talvi

kevad  
suvi  
sügis  
talv

**Aika**

sekunti  
minuutti  
45 sekuntia/minuuttia/tuntia  
puoli tuntia  
tunti  
Milloin tavataan?  
Tavataan aamulla.  
...aamupäivällä.  
...lounasaikaan.  
...iltapäivällä.  
...illalla.  
...yöllä.  
...tänapäivällä.  
...huomenna.

sekund  
minut  
45 sekundit/minutit/tundi  
pool tundi  
tund  
Millal me kohtume?  
Kohtume hommikul.  
...enne lõunat.  
...lõuna ajal.  
...pärast lõunat.  
...õhtul.  
...öösel.  
...täna.  
...homme.

**Viikko ja kuukaudet**

sunnuntai  
maanantai  
tiistai  
keskiviikko  
torstai  
perjantai  
lauantai  
tammikuu  
helmikuu  
maaliskuu  
huhtikuu  
toukokuu  
kesäkuu  
heinäkuu

pühapäev  
esmaspäev  
teisipäev  
kolmapäev  
neljapäev  
reede  
laupäev  
jaanuar  
veebruar  
märts  
aprill  
mai  
juuni  
juuli

elokuu  
syyskuu  
lokakuu  
marraskuu  
joulukuu  
Mikä päivä tänään on?  
Tänään on keskiviikko.  
Tänään on 29. lokakuuta.  
...vapaapäivä.  
...lepopäivä.  
Milloin syntymäpäivänne on?  
loma  
Hyvää viikonloppua!

august  
september  
oktoober  
november  
detsember  
Mis päev täna on?  
Täna on kolmapäev.  
Täna on 29. oktoober.  
...vaba päev.  
...puhkepäev.  
Millal on teie sünnipäev?  
puhkus  
Head nädalalõppu!

## Kello

Paljonko kello on?  
Kello on viisi.  
...viisi minuuttia yli kolme.  
...varttia yli kaksi.  
...varttia vaille kolme.

Mis kell on?  
Kell on viis.  
...viis minutit kolm läbi.  
...veerand kolm.  
...kolmveerand kolm.

## Pyhät ja onnittelut

uusi vuosi  
Hyvää uutta vuotta!  
pääsiäinen  
vappuaatto  
vappu  
äitienpäivä  
juhannus  
joulu  
Paljon onnea!  
Hyvää matkaa!  
Voimia työhön!

uusaasta  
Head uut aastat!  
lihavõttepüha  
volbriöö  
1. mai  
emadepäev  
jaanipäev  
jõulud  
Palju õnne!  
Head reisi!  
Jõudu!

## Kylttejä

Varokaa!  
Sisäänpääsy  
Ulospääsy  
Varattu  
Neuvonta  
Hengenvaarallinen  
Ei saa koskea!  
Tupakointi kielletty!

Ettevaatust!  
Sissepääs  
Väljapääs  
Reserveeritud  
Informatsioon  
Surmavalt ohtlik  
Mitte puudutada!  
Suitsetamine keelatud!